招 生 學 年 度	九十九	招 生 類 別	碩士班
系 所 班 別	資訊工程學系碩士班、資訊工程學系網路與多媒體科技碩士班		
科　　　　目	科技英文		
注 意 事 項	本考科禁止使用掌上型計算機		

I. 英翻中

1. (15%) Some of the computer codes used in the recent attacks on the networks of Google and dozens of other major U.S. companies were developed by a diverse group of Chinese hackers, including security professionals, consultants and temporary contractors, according to an industry source.

2. (10%) Each frame sent is individually acknowledged. In this way, the sender knows whether or not a frame has arrived safely. If it has not arrived within a specified time interval, it can be sent again.

3. (10%) The usual solution is to introduce flow control to throttle the sender into sending no faster than the receiver can handle the traffic. This throttling generally requires some kind of a feedback mechanism, so the sender can be made aware of whether or not the receiver is able to keep up.

4. (10%) Computer science researchers at the University of Washington and Cornell University are deploying a system that will blend teamwork and collaboration with powerful graphics algorithms to create three-dimensional renderings of buildings, neighborhoods and potentially even entire cities.

II. 中翻英

5. (10%) 宏碁去年踢下戴爾(Dell)，成為全球第 2 大 PC 品牌，戴爾近日對外宣稱，將啟動作戰計畫，鎖定大陸、印度，重新奪回 PC 市占率。

6. (10%) 大家對新奇程式的熱度很快就會退燒，尤其是那些免費取得的自由軟體。

7. (10%) 這套系統可讓銀髮族透過電視上網與人聊天，也可同時與朋友一起看電視、電影。

8. (9%) 液晶電視已經成為台灣客廳的主流。

III. 請解釋(不能光翻譯)下列的名詞

9. (16%) (每個四分) (a) SaaS, (b) Ethernet, (c) Cloud Computing, (d) Data Mining